

DINGSDAG, 20 SEPTEMBER.

AMSTERDAM, 19 September.

# OPENING DER GEWONE VERGADERING VAN 1854-1855.

VEREENIGDE ZITTING DER BEIDE KAMERS.

Van Maandag, den 19 September 1853.

Nadat de leden zich achtereenvolgens in de vergadering van de Tweede Kamer hadden vereenigd, wordt tegen 12½ ure de vergadering door den heer Mr. J. A. Philips geopend, die door den heer griffier der Eerste Kamer een besluit van Z. M. den Koning, dezer dagen genomen, doet voorlezen, waarbij hij, Mr. J. A. Philips, benoemd wordt tot voorzitter der Eerste Kamer, gedurende de aanstaande zitting der Staten-Generaal.

De voorzitter, alzo met het bevel der vergadering in de tegenwoordige vereenigde zitting belast zijnde, benoemt een commissie van 18 leden der beide kamers, om Z. M. den Koning bij Hoogstedszels aankomst aan de vergadering, te ontvaangen en in- en uitgeleide te doen. Ten 1 ure vervoege zich Hunne Excellentien de Ministers, alzo de leden van den Raad van State, in de vergadering.

Na een kort tijdsverloop wordt de nadering van Z. M. den Koning aangekondigd, die zich op de wijze in het programma omschreven, naar het gebouw der Staten-Generaal begeven heeft.

De Koning, ter vergadering binnengeleid, plaatst zich op den troon, en houdt de navolgende aanspraak:

Mijne Heeren!

Andermaal, na kort tijdsverloop, bevind ik mij in uw midden. Met genoeg en rigt ik mij tot Vertegenwoordigers van een volk, hetwelk mij de ondubbelzinnigste, de hartelijkste bewijzen geeft van genegenheid en gehechtheid.

Bij het hervatten uwer gewone werkzaamheden mag ik u de verzekering herhalen, dat ik de beste verstandhouding blijf bewaren met de overige Mogendheden. De laatste maanden ontving ik bewijzen van uw welwillendheid, die ik hoog waardeer.

De vreedelovende staatkunde, door Mijne Regering gevolgd, stelt in de gelegenheid geene poging te verzuimen, om het vrije handelsverkeer tusschen Nederland en andere Staten uit te breiden.

De zee- en landmacht blijven, voor zooveel de beperktheid der middelen het toelaat, eervol aan hare roeping voldoen.

Onze scheepsmacht vertoont zich in onderscheidene zeeën. Hierdoor worden betrekkingen onderhouden en wordt er steun verleend aan de nationale vlag en scheepvaart.

De ondervinding wijst meer en meer de noodzakelijkheid aan om den graad van geoefendheid der landmacht te verhoogen, zoowel door de miliciens langer onder de wapenen te houden, als door vereeniging van troepen. De kolonien en bezittingen van het Rijk in andere landen is in het algemeen gunstig.

In de binnenlanden van Sumatra werd de rust hersteld; doch met geringe kracht ontwikkeling hersteld. Evenzoo is het te verwachten, dat aan vernieuwde woelingen van Chinezen op Borneo weldra een einde zal worden gemaakt.

In de Molukken hebben, tot Mijn leedwezen, aard- en zeebevingen zware verwoestingen aangerigt. Door de maatregelen van het bestuur en door de belangstelling van het algemeen is deze ramp aanmerkelijk gelenigd.

Aan het veel-omvattend werk der verbetering van onze voornaamste rivieren, werd met kracht gearheid. Aanvankelijk zijn de uitkomsten voldoende.

Landbouw, fabriekwezen en nijverheid verkeerden in gunstigen toestand. De meer en meer opgewekte ondernemingsgeest der ingezetenen deed hen oog vestigen op onderscheidene nieuwe werken, waardoor de gemeenschap te water en te land zal worden bevorderd, of nieuwe gronden ter ontginning aan den landbouw zullen worden verstrekt.

Waar het algemeen belang het vereischt, wordt de inspanning der ingezetenen door bijdragen van het Rijk ondersteund.

De werken tot verbinding van Nederland met het buitenland erlangen meer en meer uitbreiding. De reeds vroeger goedgekeurde spoorwegen naderen hunne voltooiing. Aanvragen tot nieuwe vergunningen worden zoo veel mogelijk bevestigd.

Ook de elektro-magnetische telegraaflijnen worden bij voortdurend vermeerderd en verbeterd. De onlangs voor rekening van bijzondere personen aangelegde lijn naar Engeland is voor onzen handel van groot gewigt.

Mogt men zich verheugen in het welvaren van de grootsche onderneming der aanleg van het Haarlemmermeer, met inzonderheid de uitkomsten, aanvankelijk door den verkoop der afgecane gronden verkregen.

Voor zoo veel men kan opmaken uit de berigten, welke nog slechts gedeeltelijk verzameld zijn, zal de oogst niet boven de middelmatigen te rekenen wezen. Ofschoon de bekommerning, hierdoor in den laatste tijd bij sommigen ontstaan, eenigzins overdreven moge schijnen, heb ik echter voorloopig maatregelen genomen, om den invoer der eerste levensbehoeften, reeds niet noemenswaardig bezwaard, verder van belemmering te ontheffen.

Voorspoedig is ook dit jaar de toestand van handel, scheepvaart en scheepsbouw. Deze takken van volkswelvaart gaan voort zich uit te breiden.

De geldmiddelen des Rijks zijn insgelijks in gewenschten staat. De goede verwachtingen omtrent de uitkomsten van de dienst des vorigen jaars zijn niet teleurgesteld. Het laat zich aanzien, dat ook de lopende dienst zal tot tevredenheid aflopen.

Onze schatkamer is door de voortdurende uitvoering verhinderd, dat het tot een vermindering. Nieuwe voorstellen tot voortgaande delging van staatschuld zullen weldra aan uw overzigt worden onderworpen.

Deze zitting zal, zoo ik vertrouw, en gelijk het de ernstige wensch is Mijner Regering, de gelegenheid scheppen om belangrijke onderwerpen van wetgeving tot afdoening te brengen.

Ons aller streven zal zamenloopen in één doel: het welzijn des lieven Vaderlands, onder den zegen des Allerhoogsten, met al onze krachten voor te staan.

Ik verklaar deze zitting der Staten-Generaal geopend.

Na het houden van deze aanspraak verliet de Koning op de gewone wijze de zaal, en keerde Z. M., even als bij het komen, onder het gejuich der talrijke, zoo wel uit deze residentie als van elders, zamengevloede menigte, naar hoogstedszels paleis terug.

Men leest in den *Nederlander*:

»De laatste dag van het verblijf des Konings in onze stad is gekenmerkt geworden door eene plegtigheid, eenig in haar soort, en welke velen, met een terugblik op de geschiedenis van ons Vaderland, op het diepst heeft getroffen.

»Door zeven honderd burgers, van alle rangen en standen en van verschillende geloofsbelijdenis, werd in plegtstatigen optocht aan Z. M. een adres aangeboden, behebende een hartelijk Nederlandsch woord, door allen ondertekend, vervat in een kostbaar album, met keurig geteekende titelplaat, alles op perkament, gedragen op een fluweel kussen van wit en rood. Een kommissie van 30 personen verzamelde zich met al de ondertekenaars in het groot Auditorium, en toog toen in plegtstatigen optocht naar het woonhuis van den Kommissaris des Konings. Aldaar geschaard in den tuin, plaatste de Koning zich op de trappen van het paleis, van het fluweel. De kommissie stelde zich aldaar voor Z. M. De Hoogheer Mulder had alstoen de afzender aan den Koning voor te dragen den inhoud van het adres, welke krachtige warme taal allen en wel het meeste den Koning op het diepst trof.

»Het luidde aldus:

»GELIEFDE VORST?

»De inwoners van Utrecht zijn gelukkig, Nederlandsche Koning in hun midden te zien; den Vorst te mogen begroeten, die het dierbare Vaderland, onder Gods zegen, regert; den edelen Telg van dat Stamhuis hante te mogen brengen, onder welks leiding Nederland groot werd, en welk de toekomst zal zien. »De geliefde van Sint! is in het gewand gekleed en draagt het uit, wat er leeft in de harten van Uwer Majesteits onderdanen, zoo hier als elders in het gansche Vaderland.

»En zou niet elk, die besef heeft in onze stad, gelukkig zijn, wanneer hij den Koning aanschouwen moge, die zich door liefde aan zijn volk verbonden acht? Den Koning, wiens hart voor het geluk van elk onzer en van het gansche Vaderland met warmte klopt? Den Koning, wien wij hoog vereeren, maar wien wij ook zoo in het harte dragen, dat wij ons onbewust zijn, of de eerbied, of wel de liefde sterker zij? Den Koning, op wiens roepstem wij goed en bloed veel hebben, voor de bescherming van het gemeenschappelijk heil van Oranje en Nederland?

»Utrecht heeft uwe de hooge eere, de taak te zijn van die liefde, waarmee elk Vaderlander is vervuld, die in de geschiedenis van Uw Geslacht Sint! geen vreemde deling is: eene geschiedenis, die één is met al wat er groots en goeds in Nederlands historie staat opgeteekend.

»Mannen van Utrecht, uit alle rangen en standen, zijn in plegtigen optocht voor Uwe Majesteit gekomen, om aan Uwe Majesteit een eerbiedig woord te richten van dankbaarheid, van verheuging en van liefde.

»Dient niet wij, die wij ons vereenen, dat Oranje waakt, verheugd zijn wij aan Uw Stamhuis, aan Uwen hoogen persoon; de liefde verbindt ons.

»God bidden wij Sint! dat Hij Uwe Majesteit sterke, bemoedige, zegene! Dan zal het Nederland welgaan.

»Deze toespraak eindigde met een driewerf Leve de Koning! Oranje boven! hetwelk door al de honden daar aanwezig met geestdrift werd aangeheven.

»Dadelijk daarop heeft de Koning, diep geroerd, de verzamelde menigte toegesproken op eene wijze die allen op het innigste trof.

»Hoe moeilijk het zij de bezielde taal des Konings terug te geven, wij wagen er eene poging toe en zij, die haar mogten hooren, mogen ons vergeven, als zij gevoelen, hoever wij beneden de ons gestelde taak zijn gebleven:

»Mijne Heeren!

»Ten hoogste ben ik getroffen over dit oogenblik van gehechtheid aan Mijn huis. Ik ben niet iemands dien zoo ligt de tranen in de oogen komen. Mijne zijn in de mijne, gelijk ik ze in de uwe zie. »De weinige dagen, in dit gewand...

vooral doorgebracht zullen mij onvergetelijk zijn. Zij zijn  
den feestdagen. Op nieuw is er mij uit gebleken,  
welke handen het Nederlandsche volk en niet het minste  
deze belangrijke stad en provincie aan het huis van  
Oranje verbinden. Diep ben ik er door getroffen, ik  
ben er trotsch op en dank er God voor, Koning van  
zulk een volk te zijn.

»Ik zeg U allen dank voor de woorden, tot mij ge-  
rigt. Ik stel het mij aangeboden album op hoogen prijs.  
Het worde overgebracht aan mijne kinderen en kinds-  
kinderen en zij hun eene blijvende herinnering van  
de treffende blijken van gehechtheid, Mij en Mijn huis  
alhier uit de volheid des gemoeds geschenken.

»Oranje blijft altijd dezelfde. Dat Nederlandsche bloed,  
hetwelk hier door de aderen stroomt, zal blijven stroom-  
men in de aderen van die kinderen en kindskinderen  
tot in verre geslachten, zoolang Oranje Oranje blijft.

»Zoo zal het volk en Oranje prijs blijven stellen op  
hun beider geschiedenis en de koninklijke troon om-  
ringd blijven door randslieden, die in gelijken geest  
de ware Nederlandsche belangen zullen voorstaan.

»Daar zag men grijzen van dagen, oud geworden in  
de dienst van Nederland en Oranje, mannen achtbaar  
door stand en geboorte, door diensten aan het vader-  
land bewezen, een aanzienlijk aantal van onzen geach-  
te burgerstand, geleerden, bedienaars van de gods-  
dienst van onderscheidene kerkgenootschappen, en schier  
99 uit 100 een traan. — Dit was de indruk van de taal  
des Konings, dit was het gevolg der vereeniging van  
200 veel mannen, van verschillende rigting, maar die  
in al een man stonden, als het ware aan de voeten  
des troons van Z. M. — allen eenstemmig in gevoel  
van liefde voor het vaderland, van gehechtheid aan het  
vaderland stamhuis van Oranje. — Dit ééne denkbeeld  
bezielde voorzeker allen, dat, waar zoo eenstemmig ge-  
sproken en gehandeld werd, men, onder Gods onmis-  
bare zegen, de toekomst van Nederland, onder het  
Rechts van Oranje, gerust mag te gemoet gaan.

»Nadat de Koning zijne onvergetelijke woorden gespro-  
ken had, stelde zich de talrijke stoet in beweging en  
defileerde drie aan drie voor Z. M., nadat nog eens  
het leve de Koning! en het Oranje boven! uit aller  
Borst was aangeheven.

»Met den waardigen Mulder aan het hoofd, wiens  
voortreffelijke leiding dezer plegtigheid allen bewonderd  
hebben, trok de stoet nu weder in dezelfde orde naar  
het auditorium.

»Hier verzameld zijnde, verzocht de heer Mulder een  
ogenblik stilte, en sprak allen nog een hartelijk woord  
toe, nagenoeg van dezen inhoud:

»Waar de Koning zoo heeft gesproken, past ons het  
zwijgen. Ik voor mij gevoel er behoefte aan, in mijne  
binnenkamer mij af te zonderen en God varig te dan-  
ken, dat Hij zulk eenen Koning over het Vaderland  
heeft gesteld.

»Dit alleen wil ik slechts zeggen: het door den Ko-  
ning gesprokene moge allen verbroederen en de handen  
digen in een slaan tot bevordering der belangen van  
Oranje en Nederland!

Tot zoo verre de *Nederlander*. Wij verheugen ons,  
dat deze demonstratie van eerbied en liefde aldus is af-  
gegaan, ofschoon wij van meening zijn dat tegen een  
affectueus als hier gesteld is, zeer gegronde beden-  
kingen in het midden kunnen gebracht worden. Zijn,  
overigens, onze berichten juist, dan zou het slot van  
het antwoord van Z. M. den Koning in den *Neder-  
lander* niet geheel nauwkeurig zijn teruggegeven.

In hetzelfde blad leest men nog het volgende:  
»Bij een avond heeft de vroeger aangekondigde  
feestviering plaats gehad in de Malie baan, welke  
door eenige ingezetenen van Utrecht ter eere van  
Z. M. den Koning, was tot stand gebracht. In den loop  
van den avond werden de feestvierenden verblijd door  
de komst van den geliefden Vorst, die met luide toe-  
juichingen werd ontrouwen, en met blijkbaar welgeval  
ten de schitterende verlichting en het inderdaad prach-  
tig vuurwerk beschouwde.

Aan de commissie voor het feest komt alle hulde en  
lof toe voor de voortreffelijke rigting van alles wat  
met genoemde feestviering in betrekking stond.

»Men leest in de *Nieuwe Rotterdamse Courant*:  
»Aan den Heer Redacteur der Nieuwe Rotterd. Courant.

»Utrecht, 17 September 1853.

»Mijn Heer!

»Uw bericht over dit feest schijnt niet wel inge-  
licht geweest te zijn, want u mededeelde, blijkens  
zijn verslag van de inderdaad in Utrecht van Z. M.  
den Koning, op Woensdag den 14den dezer, voorko-  
mende in de *Nieuwe Rotterdamse Courant* van den  
16 September jl., dat »Z. M. werd verrast door het  
gezang van een getal van 400 kinderen van de stads-  
armenschoolen van alle gezindheden (behalve de R. K.,  
die bij de uitnodiging bedankt hadden)». Daar het  
tegenwoordig geene R. K. stads-armenschoolen ken en er hier  
slechts twee scholen voor R. K. van den behoeftigen

stand bestaan, welke echter bijzondere scholen der eerste  
klasse zijn, zoude wellicht door dezen of genen aan laatst-  
genoemde scholen kunnen gedacht worden. Om echter  
het vermoeden wegens niet, als zoude het bestuur  
dezer scholen zich hebben onttrokken aan de afgeleene  
feestviering, verklaar ik u ten stelligste, dat men bij  
het collegie der regenten, waarvan ik voorzitter ben,  
geen aanzoek heeft gedaan, om de medewerking te vra-  
gen van de kinderen, welke onder hun toezigt staan.  
Ik acht het overigens niet overbodig hier te vermelden,  
dat door eene mij onbekende hand in de *Tijd*, *Noord-  
Hollandsche Courant*, van Zaterdag den 17 September  
1853, eene teregtwijzing is geplaatst, aangaande eene  
soortgelijke onnaauwkeurigheid, voorkomende in de *Ne-  
derland*.

»Mogt UEd. aan deze regels eene plaats in uw geacht  
dagblad inruimen, dan zal UEd. daarmee verplichten.

»UEd. Dw. Dr.,  
»P. VAN RIJCKEVORSEL VAN RIJSEBURG.»

Ons wordt van eene protestantsche zijde het volgende  
ter plaatsing tegesonden:

»De schooljeugd der Roomsche Kath. armenschool in  
de Boterstraat te Utrecht is uitgenoodigd om mede te  
zingen bij de eerepoort, ter gelegenheid van Z. M.  
plegtigen intogt op den 14 Sept. jl., volkomen op de  
zelfde wijze als de jeugd der overige scholen, te weten,  
door eenvoudig verzoek van den, met de leiding van  
den zang belasten onderwijzer, aan den hoofdonderwij-  
zer der school. De hoofdonderwijzer der Roomsche Kath.  
armenschool heeft aan den voornoemden onderwijzer  
een weigerend antwoord gezonden, met het bericht, dat  
zulk geschiedde nadat hij, dienaangaande, éenen van  
Hh. Regenten zijner school gehoord had.»

Aan de Redactie van den *Tijd*.  
Mijne Heeren!

Gij hebt de reputatie van bijna nimmer politieke fouten  
te begaan: mogt ik van uwen korrektore, met be-  
trekking tot de grammatikale, hetzelfde kunnen zeg-  
gen! — Waarom maakt hij bijv. altijd de *Fakkel* man-  
nelijk? Is het om het voorwerp nog walgelijker, ge-  
heel onbespreekbaar te maken? Is het uit galanterie —  
dat hij weigert de *Fakkel* bij het vrouwelijk geslacht  
te doen soorteren? — Maar hij zal toch nooit van den  
grofheid, den laagheid, den woede, den leugen, den  
schandkourant durven spreken. Neen, het is de ana-  
logie veler woorden in, die hem tot de keuze van  
het mannelijk geslacht geleid heeft. Maar dit was niet  
wat ik u wilde te kennen geven. Ik wilde een woord  
van weemoed spreken; en dusdanig gevoel kan de *Fak-  
kel*, naar ik uit hier en daar in satsoenlijke bladen  
verspreide uittreksels opmerk, niet te weeg brengen.

Ik wilde op de waarheid wijzen van het spreekwoord:  
*Waar je meê verkeert, daar wordt je meê geëerd*.  
Zie, het doet inderdaad pijnlijk aan, de verhouding te  
zien van de *Fakkel* tot den *Nederlander*. De *Neder-  
lander* mag wezen wat men wil: listig, dubbelzinnig,  
onopregt: de vormen bleven door hem ten minste ge-  
eërbiedigd. Zijn patroon is een man van uitstekende  
talenten, die zelf zoo min als Dr. Frum er in sla-  
gen zal, aan hoe vele inkonsequentiën hij ook schuldig blijke,  
den prestige geheel te verwijderen, die zijnen naam om-  
geeft. Maar tegenwoordig maakt de *Nederlander* den  
indruk van een jong edelman, een lijn opgevoede  
Gravenzoon, die in slecht gezelschap geraakt is. Ziet  
gij dezen, met zijne zorglijk onderhouden blonde lokken,  
zijne nog schoone gelaatstrekken, zijne witte handen,  
zijne fijne, goed gemaakte en nog niet geheel geëman-  
ciperde kleederen, daar zitten, met dien diep gevallen  
losbol naast hem? De windwalm, die den laatste steeds  
omhult, is, voor den eerste, nog niet recht verdra-  
gelyk; de zware rookwolken van den zoogezegd bloed-  
zuiverenden sigaar, die hij hem in het gezigt blaast,  
doen hem nog eenigzins verlegen kugelen, en een blos,  
dien hij wel oep verwenscht, maar niet verbergen kan,  
vertoont zich op zijne wangen, bij de liederlijke taal  
die zijn leidsman in buitensporigheid hem, met een  
vuigen grimlach en kwijnenden oogstraal, influistert. Dat  
is pijnlijk om te zien; en ziedaar toch de afschadu-  
wing van den groep, dien de *Fakkel* met den *Nederlander*  
vermt. Hoe rûw legt gene zijne morsige grove hand  
op den tengeren schouder van dezen, die geen afkeer  
durft noch wil laten blijken. De *Nederlander*, met zijne  
geleerdheid, met zijn stijl, met zijn puntig vernuft,  
met zijne hoffelijke zeden — hoor hoe zijn makker hem  
aanspreekt. (Verheeld u de heesche stem van een, die  
sinds jaren de vuilste scheldwoorden tegen de voorwer-  
pen van zijn weërzin, van zijn afkeer, van zijn  
»haat» uitgalmte. Ik zal woordelijk aanhalen, doch in  
de dialekt, die past bij den stijl.) »Wij staan ommeers»,  
zoo spreekt de *Fakkel* tot den *Nederlander*, »wij staan  
ommeers so wat op 'n goeje voet, nie waar? — Jij hebt  
jou wijze van zegge, en wijlde de onze» (dat is waar).  
»Ze beschuldige jou van dubbel, ons van onzuinigheid.  
We geven er saame (jij en wijl) misschien anlei-  
ding toe, dat wijl!» (hij grinslacht). »Wat ons (*Fak-  
kel* mannen) bodere, wij schrijve wel ereis het een of 't

ander... dat bij zwakke verstande aanstoot mot ver-  
wekke...» en dan volgt er een duw van de hand des  
*Fakkel*mans in den rug of tegen den schrikkenden arm  
des *Nederlanders*, en een afgrijselijke blik van ver-  
standhouding: »Voel j' em?...» of: »Gij zult wel  
begrijpen, wat wij hiermede bedoelen.»

»Het spreek van zelfs (*sic*), datte wijlui nix schrij-  
ven, of we kenne der ons over verantwoorde. Wij  
weten wat we doen. Maar weet jij» (kleuter, daar je  
nog bent), »weet jij wel ... wat je doet», moet er eerst  
gestaan hebben, te oordeelen naar het verband. Voor-  
zigtigheidshalve slikt de *Fakkel* het woord weer in, en  
zegt: »weet gij, wat wij wel van u wenschen?» En  
dan volgt de pedantste les, die ooit aan een schoolknaap  
is opgelezen. Op het pedantisme volgt de ironie. »Jebent  
ommeers een eerlijk blad?» hi hi hi hi, grijnst  
de *Fakkel*. »De *Herkaauwer*, een blad dat je toch wel  
kent,» hi hi hi hi, »dat je toch wel kent,» sinds dat  
je zoo wat meêdoet met de jongens van de *bovenste  
plant*, de *Herkaauwer* zegt, dat wij gelijk hadden,  
en jij ongelijk, toen je de laatste gehad hebt ons ontrent  
zeker kort stukje af te vallen. »Naderhand hebben we  
der zelf 'n kommetaar op gegeven. We hadden verwacht,  
dat je die kommetaar overgenomen zoudt hebben.» Pas  
op, dat je niet weer in gebreke blijft, of we zullen je...»

Ziedaar, hoe de *Fakkel* zijn bondgenoot behandelt.  
Wiens schuld is het? Kan de *Fakkel* helpen, dat hij  
spreekt, zoo als z'n natuur meêbrengt? Die een aan-  
zienlijk Amsterdammer is, en zich afgeeft met lieden  
van den slechtsten toon, moet die verwonderd of ge-  
raakt wezen, als diezelfde lieden, wanneer hij later  
lid van de Tweede Kamer wordt, hem op eene publie-  
ke plaats met jij en jou en bij zijn naam blijven aan-  
spreken, zoo als de gewoonte van ouds onder het bil-  
jard- en dominéspel, ter »sossjeté» meêbragt?

De *Nederlander* verkeert met zijn zwarten rok, zijne  
stem en taal, waar zoowel het studeervertrek als de  
laagsche salon haren temperenden en verfijnenden in-  
vloed op hebben geëfend, tegenover de boezeroen, de  
pruim tabak, de smerige pet, de klompen en de jene-  
verlucht van den *Fakkel*leur in hetzelfde geval als Eu-  
gène Sue, toen hij voor het eerst in de Nationale Ver-  
gadering bij den *Montagne* verscheen. Eugène Sue was,  
voor zich-zelf, een kiesche aristokraat. Hij vertoonde  
zich bijna nimmer op straat dan gezeten in een koets,  
van goede snede; hij was prachtig gemonteerd; men  
verhaalt, dat zijn lievelingspaard een prachtig boudoir  
tot stal en elegante korven tot hooiruiven had. Sue komt  
binnen. Zijne kleeding, zonder gezochtheid, kenmerkt  
een man van beten smaak en opvoeding. Zijn  
looze schriften aanduiden. De verstgeëfde reinheid en  
een lichte reuk straalt van zijn haar en kneveltjes af. Zijn  
rok en *botles laquees* zijn nieuw, maar hij draagt ze met  
een gemak, of hij er jaar en dag meê gewandeld had.  
Uit de fijnste, doch geene opzigtige stoffen bestaat  
zijne geheele toereiding: vest, das, lijnen, handschoe-  
nen, alles is licht smetbaar, doch onbesmet; alles  
schijnt gemakkelijk te passen, doch de gewilde ver-  
edeling der lichaamsvormen veroorzaakt hier en daar  
onzigtbare spanning. Zijne vestknoopen zijn diamantjes.  
Bij de verschijning van dezen kameraad verheft zich een  
luid gejoel in de partij. De meesten staan op. Lamen-  
nais groot met ingetogenheid, maar de sergeant-verte-  
genwoordiger en een ander plebisich lid dringen op den  
schrijver der *Mystères* toe, en ofschoon zij hem niet tatoy-  
eeren (zoo geueen zijn ze niet), pakt toch een van beiden,  
in opgewondenheid, zijn hand, en geeft hem een *poignée*,  
opgevolgd van een zoo hevige *shaking*, dat de witte knok-  
kels van den schrijver kraken onder het eng Privat-leider,  
dat de rok scheurt aan den schouder, dat de vestdiamantjes  
los- en gedeeltelijk wegvliegen; dat het uitgerukte cy-  
linderuurwerk ze met het ketinkje nazwermt, dat den  
goeden Sue het zweet uitbreekt van de pijn. En in een  
oogenblik, dat men niet op hem lette, maakte hij met  
zijn vuilen witten handschoen, zijn gescheurde rok,  
zijn gedrangerde haren zijn weg, al zuchtende: *Waar  
je meê verkeert, daar wordt je meê geëerd*. Z.

Men leest in de *Grondwet*:  
»Uit 's Heerenhoek wordt van 15 dezer gemeld, dat  
aldaar eene algemeene verslagenheid heerscht over de  
wijze, waarop de belastingwetten op het personeel en  
het patentregt, onder het bestuur van den directeur  
Kuyper, worden toegepast. De landbouwers waren toch  
door het R. K. kerkbestuur uitgenoodigd, om de stee-  
nen en bouwmaterialen voor een nieuw op te rigten  
schoolgebouw met hunne wagens en paarden gratis aan  
te voeren. Aan dit verzoek werd gehoor gegeven, maar  
de kommissie der belastingen hebben de met steen be-  
ladene wagens aangehouden en processen-verhaal opge-  
maakt ter zake van het gebruik van paarden door die  
landbouwers tot andere einden dan voor den landbouw.»

Het *Journal des Débats* berispt onlangs dat op eene  
schrikbarende wijze de gevangenen te Rome met po-  
litieke misdadigers opgevoerd waren, en alle aan de Kerk  
vijandige kranten en politieke bladen schreepen er  
een wonder in, dat het niet te verspreiden. Dit het niet



gende artikel, aan de *Civilla Catholica* ontleend, blijkt dat het *Journal des Débats* er behagen in gevonden heeft eene grove onwaarheid uit te spreken. Het uitmuntend maandwerk, dat uit de beste bronnen geput heeft, schrijft als volgt:

»De dagbladen zoowel binnenlandsche als vreemde begonnen en zullen vermoedelijk nog eenigen tijd voortgaan te spreken over de arrestatiën die onlangs te Rome ter zake van staatkundige woelingen hebben plaats gehad. Ter voorkoming van overdrijving van de vrienden der orde, zoowel als van boosaardige aantijgingen harer vijanden, is het noodzakelijk eenige, door veel als stellig beschouwde bijzonderheden mede te deelen.

»De tegenal wat in Italië goed is vijandige sekte, hetzij opgewekt door nieuwe hoop, hetzij bewogen door inwendige verdeeldheid, gaf zich in den laatsten tijd aan woelingen over, die schoon nauwelijks merkbaar, aan de helderziendheid van het bestuur niet ontsnapten.

»In de laatste maand werden mitsdien drie of vier personen in hechtenis genomen. Ten gevolge der ontdekking van nieuwe sporen en juistere aanwijzingen, zag de politie, bijgestaan door eene ijverige, waakzame gendarmerie, zich in staat gesteld, achtervolgens een aantal personen in hechtenis te nemen, grootelijks verdacht van tot oproerige daden over te hellen. Onder dat getal waren eenige banuelingen, die zich in deze hoofdstad schuil hielden. Het snel beraamd plan ter dadelijke gevangenneming werd in den nacht van den 13 tot den 14 Augustus uitgevoerd.

»De regten der overheid eerbiedigende in haar onderzoek en tevens bewogen met het lot der in het snoode komplot gewikkelde ongelukkigen, bepalen wij ons te zeggen, dat over het algemeen de hand der overheid juist getroffen heeft. De gevonden wapens, de geheime briefwisseling, de opruijende, bloeddorstige en wreede schriften en ook eene kleine op zeer bekennende wijze verborgene drukkerij, een en ander, zoowel als de personen der beschuldigden bewijzen, dat het vermoeden gegrond en de gevangenneming doelmatig waren. Wat de plannen der rampzaligen betreft, wij kennen ze volstrekt niet. Men meent echter niet zekerheid te weten, dat het getal der eedgenooten gering en de middelen waarover zij beschikten zeer nietig waren, zoodat, waren zij werkelijk voornemens eene onderneming te wagen, deze niet anders kan zijn dan eene daad van krankzinnigheid, die geen anderen uitslag zou hebben gehad dan hen in het verderf te storten en in hunnen val eenige onaanzienlijke lieden mede te slepen.

»Tegenover die ter vernietiging der openbare orde gesmeedde komplotten, leest men niet zonder walging reuke boosaardige aantijgingen, strekkende om te doen gelooven, dat men in de Italiaansche Staten niet onmenschelijke strengheid tegen staatkundige beschuldigden te werk gaat. Men laat gewoonlijk soortgelijke declamatiën onbeantwoord, maar kan men door de zamenvoeging van eenige cijfers hun een volkomen ontkentenis tegenstellen, dan moet men de gelegenheid niet laten voorbij gaan, ten einde aan het publiek te doen begrijpen, hoe stontmoedig sommige lieden zijn om de waarheid te omhullen, indien het niet zoo gemakkelijk ware ze, als met den vinger te doen voelen.

Op autorisatie van het stedelijk bestuur van Amsterdam heeft zich eene centrale cholera-kommissie gevormd, bestaande uit de plaatselijke geneeskundige kommissie, een lid der provinciale geneeskundige kommissie, een regent der hof- en gemeentehuizen, den hofdokter-kommissaris van politie en den burgemeester van den burgerlijken stand. De werkring van deze kommissie strekt zich uit tot hetgeen bij het uitbreken der ziekte aan maatregelen van ziekenverpleging en van doeltreffende gezondheidsleer zal gevorderd worden.

Tot dit doel is door haar het vormen van zes subkommissies voorbereid, welke zullen bestaan uit de buurt-kommissies, de inwonende artsen, de tot (waarschijnlijk) in de stad aanwezige artsen, de geneeskundigen. Het hoofddoel der kommissie is dagelijks huisbezoek der mingevoeden, ten einde hunne behoeften te leeren kennen en door onderstand daarin zoo veel mogelijk te voorzien, door reiniging, verbeterd voedsel en tevens ten einde vooral voor tijdige geneeskundige behandeling in de voorboden der ziekte zorg te dragen. Ten einde hierin volledig te voorzien, zal de cholera-kommissie zoodra noodig, een beroep op de hofdadigheid der ingezetenen doen.

Alle Geneeskundigen zijn bij cirkulaire uitgenoodigd tot medewerking of als lid der kommissie, of door zich beschikbaar te stellen op zekere uren van den dag. Het getal stadsdokteren wordt verdubbeld; het cholera-hospitaal is tegen heden avond (17 Sept.) in gereedheid. Al de apothekers zijn op bepaalde voorwaarden uitgenoodigd tot het kosteloos voor behoortige lijders, geene maken der recepten door eenig med. doct. voorzekerden. Wij berichten met genoegen, dat nog geen van de apothekers bezwaar heeft gevonden aan die nitnoodig te voldoen.)

De van de geneeskundigen gevraagde opgave over

cholera lijders, kunnen wij wegens plaatsgebrek in dit nummer niet opnemen.

(Nederl. Weekblad van Geneeskundigen)

Bij de plaatselijke kommissie van geneeskundig toezicht te Rotterdam zijn aangegaven op 17 September: 61 cholera-lijders, 14 herstelden en 32 overledenen.

Wij vermeen, dat kapitein W. J. Nepperus, voerende het Nederlandsche galjoetschip *Anthony*, van Dordrecht, dat den 5 dezer van dezelfde reis naar Galatz in de haven van Falmouth aangekomen is, op den 10 Augustus, omtrent 8 mijlen van het eiland Majorka, eene open boot ontdekte, die de manschappen van eerst-gemeld schip verdacht voorkwam, en welke naar hen koers rigtte. Naderbij gekomen, ontdekten zij, dat de boot vol menschen was, van welke een groot gedeelte zich in het benedenste gedeelte voor het oog trachtte te verbergen, terwijl zij de Spaansche vlag hieschen. Kapitein Nepperus, geen twijfel koesterende nopens de gezindheid der bemanning, stelde zich terstond in staat van tegenweer, en voorzag zijne bemanning, uit acht personen bestaande, met geladene musketten. Gelukkig wakkerde de wind, die tot dus verre hem gunstig was geweest, nog meerder aan, zoodat het galjoetschip op een behoorlijken afstand van de boot der zeeroovers geraakte, die ondertusschen alle middelen in het werk stelden, om het schip in te halen, doch, deze pogingen ziende mislukken, afdropen.

Het is opmerkelijk, dat dit hetzelfde schip *Anthony* is, dat voor omstreeks drie maanden door Grieksche zeeroovers in den Archipel geplunderd was geworden, bij welke gelegenheid kapitein Nepperus door de zeeroovers, die onverwacht in zijne hut binnendrongen, in zijne manmoedige verdediging ernstig gewond werd. (N. R. C.)

's GRAVENHAGE, 18 September. Z. M. de koning is gisteren avond ten ruim 9 ure van Utrecht in de residentie teruggekeerd.

Naar men verneemt zal Z. D. H. de hertog *Bernard van Saksen Weimar* zich met der woon in de residentie vestigen en het Hôtel in het Lange Voorhout betrekken dat vroeger bewoond werd door den Britschen minister bij het Nederlandsche Hof, wijlen den heer Disbrouwe.

Den burgemeester van Rheden is, volgens bericht van 13 September jl., in handen gekomen een valsehe gulden, waarvan de uitgever onbekend is; dezelve is geslagen met het borstbeeld van Koning Willem II en voorzien van het jaartal 1846.

Vrij naauwkeurig verstaand zijnde, is dezelfde valseheid echter te herkennen aan het ontbreken van het rand-schrift, aan dezelfde loode kleur en dolle klank, alsmede aan de te geringe zwaarte, als wegende slechts 8 wigtjes.

— Op den 13 dezer heeft zich binnen de gemeente Driebergen een onbekende man, met den tweeden trein gekomen van Arnhem, bij mijlpaal n° 48 van den Rijn-Spoorweg, opzettelijk door de lokomotief doen overrijden, ten gevolge waarvan hij oogenblikkelijk is overleden.

— Naar luid van van officieel bericht is de politie te Madrid er in geslaagd zekeren Don Enrique Fellez de Leccen in handen te krijgen, die in 1847 en 1848, door onderscheidene beampten geholpen, Spaansche binne- en buitenl. 3 pCt. effekten tot een aanzienlijk bedrag wist na te maken, welke hij op naam der handelsfirma Illas en Cie. uitgegeven, aan verschillende kantoren in onderpand gelaten, en ter beurze van Londen en Parijs in omloop gebragt heeft.

(Pol.-blad.)

SOESTDIJK, 18 Sept. H. M. de Koningin-Weduwe is van hare buitenlandsche reis alhier teruggekeerd. Te Utrecht aan het station heeft H. M. eene ontmoeting met den Koning gehad.

## BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

PARIS, 18 Sept. Over Marseille zijn tijdingen aangebragt uit Konstantinopel, loopende tot den 5 dezer en vermeldende, dat de minister van finantiën eene leening van 48 millioen piasters heeft willen sluiten, doch hierin niet geslaagd is. — De opgewondenheid in Konstantinopel blijft aanhouden, hier en daar dreigde men met brandstichting. De hospodars hebben andermaal last ontvangen zich uit de vorstendommen te verwijderen.

De *Constitutionnel* meent te weten, dat de mogendheden zijn overeengekomen, om de Weener nota wat aangaat hare diplomatieke beteekenis uit te leggen, in den zin der door Turkije voorgelagen wijzigingen.

Keizer Nicolaas heeft te kennen gegeven, dat hij de Russische legermagt uit de vorstendommen zal laten terugtrekken, wanneer de Sultan de voorwaarden der Weener konferentie zal hebben aangenomen, en de buitengewone Turksche gezant Konstantinopel zal hebben verlaten. Van wege Rusland is echter niet aangedrongen

op de verwijdering uit de baai van Brescia der Fransche en Engelsche vlooten.

— De heer Reeves, van wege het Engelsche kabinet belast met eene zending naar Konstantinopel, is Parijs gepasseerd. Hij is voorzien van instruktiën voor Lord Redcliffe, en hij heeft den inhoud zijner dépêches aan het Fransche gouvernement medegedeeld.

— In de voorstad St. Antoine hebben eenige arrestatiën plaats gehad, ten gevolge van een verzet van werklieden. Men vermoedt dat deze beweging in verband staat met eene staatkundige oorzaak.

— Volgens eene telegrafische dépêche uit Triëst was in China de staat van zaken nog dezelfde: de hoofdmagt der opstandelingen was te Nanking gelegerd; en van de zijde der buitenlandsche Staten werd steeds, althans openlijk, dezelfde onzijdigheid in acht gehouden; zelfs had de gouverneur der Britsche nederzettingen in China, de heer Bonham, zijne landgenooten uitdrukkelijk en openlijk gewaarschuwd tegen elke deelneming in den burgerkrijg.

## DUITSCHLAND.

WEENEN, 15 September. (Lloyd.) Onder de binnen onze muren reeds aanwezige hooge gasten, bemerken wij: Zijne K. Hoogheid den Aartsbischop van Keulen, Z. Exc. G. D. C. Graaf Westerlaw, F. Z. M. Baron Jelacic, F. Z. M. Graaf Guslay, de van Petersburg reeds aangekomen G. D. C. Graaf Schliek en een groot aantal generaals. Het grootste aantal bezoekers zal tegelijk met H. K. Majesteit aankomen, welke aankomst, ingevolge de laatste berichten, morgen zal plaats hebben. De pracht zal echter niet dan bij de aankomst van Z. Majesteit den Keizer van Rusland en Z. Kon. Hoogheid den Prins van Pruisen volkomen zijn, daar alsdan de oefeningen van het leger den hoogsten graad zullen bereikt hebben en hun gevolg schitterend zijn zal. Z. K. Apostol. Majesteit is heden van hier naar Olmutz vertrokken.

— De leden der Konferentie vertegenwoordigende de vier groote mogendheden, zijn op nieuw vereenigd. Algemeen heerscht het gerucht dat zij bij voortdurend volmaakt eenstemmig zijn en men verzekert, dat er sprake was van de redaktie eener nieuwe nota, geheel in een bevredigenden geest en geschikt om de beide belangstellende gouvernementen te voldoen.

— Het wordt thans als stellig opgegeven, dat de Keizer van Rusland den 13den St. Petersburg zal verlaten zich begevende naar Warschau, om van daar naar het kamp te Olmutz te vertrekken.

— Naar de berichten, uit Konstantinopel ontvangen, is de Sultan bereids geen meester meer van de agitatie. Zoo hij toegeeft aan Rusland stelt hij zich bloot aan een binnenlandschen opstand, die misschien van noodlotiger gevolgen zal wezen dan een vijandelijken inval. Zoo hij blijft weigeren, werpt hij zich in alle de missevaligheden van een krijg, die hem toch vroeg of laat ten verderve zal strekken.

Turkije kan, indien de vijandelikheden uitbreken, op den bijstand van niet eene der westerse mogendheid met grond eenige rekening maken. De taal die de Iersche en Engelsche dagbladen voeren, laat omtrent dit punt bijna geen twijfel meer over. En ook Oostenrijk zal het niet te hulp snellen. Het Ottomaansche rijk zal alsdan geheel op zich zelf staan, en hoe groot ook de oorlogsdraft zijner legeren was, evenwel is het waarschijnlijk, dat de kriegskans eindiglijk ten haaren nadele zal beslissen.

— De Sultan heeft een raport over de Egyptische troepen geschonden, waarvan de geschrift schier tot onzinnigheid is gestegen.

— Amerikaanse dagbladen behelzen een uitgebreid dokumēt over de aangelegenheid van Costa, dat naar aan den minister Mr. Cushing toeschijnt te worden aangeleend wordt, dat Costa met een valsehe schat de vergoeding naar zijn aangeleend bedrag behoort teruggezonden te worden. De aangeleend dokumēt is van een zeer ernstigen karakter te zijn, en het is een leidend artikel uit de pen van een minister schijnt te zijn, dan om met een officiele onderteekening aan een Europeesch kabinet gezonden te worden.

KEULEN, 16 Sept. In een brief uit Weenen, dragende de dagteekening van 13 dezer, komt voor, dat prins Menchikoff den vorigen dag aldaar in alle stilte en zonder gevolg was aangekomen, dat hij in den loop van den dag de gebruikelijke diplomatieke bezoeken afgelegd en nog tijd gevonden had, om de hofhiërarchie te bezichtigen. Men verzekerde dat hij overzigtig is van het nieuwe Russische manifest, hetgeen vermoedelijk weder in twee edities, een voor Europa en een voor de Russische natie, het licht gezien heeft. De korrespondent voegt er bij, dat dit manifest overvloedig van welwillende, vreedzame verkeringen; de Czaar befreunt de verhouding der Porte, die den afgrond onder hare voeten niet zien wil, noodigt geheel Europa uit, om onwrikbaar op zijne eerlijke, loyale gezindheden te vertrouwen en verklaart alleen aan het sijn, dat

de voortdurende hardnekkigheid der Porte hem dwingt, om op het eenmaal aangenomen standpunt te blijven staan en den verderen loop der gebeurtenissen af te wachten. Algemeen zeide men te Weenen, dat de Prins binnen eenige dagen naar Parijs vertrekken zou.

Berigten van Sint Petersburg, oogenblikkelijk ontvangen, melden dat het Russisch kabinet definitief geweigerd heeft de door de Porte geeischte wijzigingen in de te Weenen door de vertegenwoordigers der mogendheden voorgestelde nota te ondertekenen.

Een nieuw memorandum wordt van de zijde van Rusland verwacht.

## ITALIE.

Men schrijft uit Turijn van den 6 dezer:

De misdaden tegen het eigendom en de brandstichtingen vermenigvuldigen zich op schrikbarende wijze; sedert eenige weken berekent men het getal dezer laatste bij dozijnen, alleen in de provincie van Asturie; maar in Savoye is het nog erger.

Van tijd tot tijd worden geheele dorpen een prooi der vlammen, en altijd breekt het vuur op eene onverklaarbare wijze uit, terwijl de vreeslijkste moorden dit ongeluk vergezellen.

Dagelijks worden er diefstallen gepleegd bij helder licht niet alleen op het land, maar te midden der steden en zelfs te Turijn. Vele families hebben hun hotel geplunderd gevonden bij hunne terugkomst van eene reis. Eergister avond heeft men de diligence tusschen Turijn en Gaiata aangevallen en de reizigers, hoewel zij nog af-talrijk waren, hebben hunne beursen, horologien en kostbaarheden moeten afgeven; gelukkig dat zij er nog het leven afbragten, want de bende, die het rijtuig niet ver van Chivasso aanhield, was talrijk en van top tot teen gewapend.

De gendarmen en de nationale garde trekken er te vergeefs op los en doen menigvuldige arrestaties, maar te vergeefs en de booswichten vermenigvuldigen voortdurend.

Een Lombardisch uitgewekene, Rossi genaamd, is te Verelli gevangen genomen.

## STADSNIEUWS.

In de 220ste Staats-Loterij zijn in de 3e Klasse bij de 1e Trekking prijzen van f 1000 of daarboven te beurt gevallen aan N<sup>o</sup> 6025, f 25,000; N<sup>o</sup> 8579, f 1250; N<sup>o</sup> 18076, 2466 en 15251 ieder f 1000.

## BURGERLIJKE STAND.

AMSTERDAM, 19 September.

ONDERTRUWD (10 Sept.): J. Brouwer Ancher Jr. met C. J. A. H. Weeningh.

GETR. (16 Sept.): J. Peters met A. M. E. Busselman.

OVERLEDEN (11 Sept.): S. van Vulpes, geb. Stouthuys, 49 j.

## HANDELSBERIGTEN.

(PER OVERLANDMAIL).

Batavia, 25 Julij

Weinige dagen na het afgaan onzer vorige circulaire, en zeer kort nadat het Gouvernement eene veiling van Japanische Koper en Kamfer had gehouden, die ruim een half miljoen opbragt, werd bekend gemaakt het Gouvernements besluit van 30 passato, waarbij in de tot nu toe gevolgde wijze der afgifte van wissels op het ministerie van Koloniën eene verandering wordt gebracht: daarbij werd bepaald de termijn tot op 6/m na dato zoude worden verkort, en men zelf de koers zoude aangeven, waartegen gouvernements wissels verlangd worden, terwijl het aan het Gouvernement bleef overgelaten die aanbiedingen al of niet te accepteren, van welk besluit de aanvragers twee dagen vóór het vertrek van iedere Mail zouden worden verstandigd.

Dit besluit, klaarblijkelijk genomen in de meening zulks de plaatsing van Gouvernements wissels zoude bevorderen, bragt eene groote ontsteltenis te weeg, niet zoo zeer omdat men vreesde het Gouvernement in dezelfs plan zoude slagen, als wel omdat daardoor plotseling, zonder de minste voorbereiding, eene staat van onzekerheid wordt geboren, die alle operaties moest stremmen, terwijl men daarenboven de georganiseerde vrees koesterde dat zoo het Gouvernement de plaatsing van Wissels wilde forceren, om 's lands kasse te vullen, fluctuatien zouden geboren worden waarvan het einde niet was te voorspellen, daar men toch niet mogt veronderstellen alle belangen van handel, scheepvaart en industrie zoo gevoelig zouden aangezien, zoo aan het Gouvernement nog andere middelen ter voorschijn in de geldelijke behoeften overgebleven.

In een eerste adres, aan Zijne Exc. den Gouverneur-Generaal, door den meermalen onzer handelaren ondertekend, werden de bezwaren tegen het Gouvernements-besluit van 30 Junij duidelijk uiteengezet, en op gewezen dat het doel niet bereikt konde worden, en ingetoond welke nadelen het Gouvernement zelf en de onderdanen te lijden, terwijl het adres besloot met het verzoek meermalen besloot in te trekken, of welk zulks ondoelmatig was, de in werking bringend tot 1<sup>o</sup> Januarij a. s. te schorten. Heeds spoedig kwam daarop, gelijk men trouwens wachtende was, een afwijzend antwoord, zoodat thans alles in eene vroeger ongekende staat van onzekerheid verkeert, eene positie die natuurlijk aan handel, scheepvaart en industrie ten allergevoeligste moet schaden. De gevolgen zijn dan ook niet uitgebleven, gelijk trouwens uit het hieronder te geven bericht duidelijk zal blijken.

## GRAANMARKT.

AMSTERDAM, 19 Sept. Tarwe in Entr.: 128 & bonte Pools, f 410, f 412; 127, 130 & dito f 405, f 416; 130 & mind. dito f 412; 130 & p. dito f 422; 127 & Lubecker f 390.

Rogge. In Edtrepôt: 117, 118 & N. Arch. f 244, 247; 118 & dito f 250; 118 & O. Gedr. f 236; 116 & dito f 230, 231, 233; 123 & Donau f 255. Cons.: 121, 128 & Pruss. f 249, 255.

Garst f 3: 112 & n. Deens. f 220; 100, 101, 103 & Old. Winter f 188, f 190, f 197; 99, 100 & dito f 186, f 190. Haver: 87 & n. dikke f 137, f 138 f 140; 71, 75 & n. Voer f 115, 118.

Boekweit: 120, 123 & Amersfoorder, Nijkerker en Gooische f 226 a f 235.

Met alle Granen was het heden in eene zeer stemming met uitzondering van Boekweit die iets lager is verkocht.

Op 9 vaten Olie in Oct. ek. 72½; Nov. 73 & Raapolie op 6/w. f 40½, Vliegend f 39½; 1<sup>o</sup> Mei ek. f 40½; Oct. f 38½, ¾; Nov. 39½, ¾; Dec. f 40½, 40½. Lijnolie op 6/w. f 31½; Vliegend f 30½. Hennepolie op 6/w. f 39; Vliegend f 38.

DELT, 17 Sept. De prijzen der Kaas zijn heden geweest f 16 a 22,50 en er werden verkocht 31 stapels of 10,002 Ned. &

LONDEN, 17 Sept. Koffij. De markt is stiller geworden. Native Ceylon 47 s 6 d a 48 s. na kwaliteit.

Suiker. Ruwe zeer kalm zonder prijsverandering. — Geraffineerd. Crushed met beperkten omgang.

Rijst. De vraag is zeer toegenomen met eenige prijsverhoging. Eene lading zellende Aracan is tot 11 s genomen. Specerijen. Notenmuskat en Foelij iets hooger betaald.

Fruiten. Krenten met beperkten omzet. — Rozijnen. Smirna zoowel zwarte als rood goed gevraagd. Andere soorten zonder handel.

Graanmarkt. Tarwe tot eene verhoging van 2 a 3 s. met veel zaken. Garst prijshoudend. Haver 1 s hooger.

Veemarkt. De voorraad was vrij groot met weinig kooplust, zoodat de prijzen van alle soorten 2 d lager zijn, uitgezonderd Varkens.

## Wisselkoers.

Parijs . . . . .	2/m. f 56	Livorno . . . . .	2/m. f 39½
„ . . . . .	zigt. „ 56½	Napels . . . . .	„ 81½
Bordeaux . . . . .	2/m. „ 55½	Petersburg . . . . .	„ 1.88
„ . . . . .	1/m. „ 55½	Weenen . . . . .	6/w. „ 32
Madrid . . . . .	3/m. „ 244	Augsburg . . . . .	„ 35½
Cadix . . . . .	„ 244	Frankfort . . . . .	„ 98½
Seville . . . . .	„ 241	Hamburg . . . . .	2/m. „ 35½
Bilbao . . . . .	„ 242	„ . . . . .	zigt. „ 35½
Lissabon . . . . .	„ 44½	Londen . . . . .	2/m. „ 11,67½
Porto . . . . .	„ 44½	„ . . . . .	zigt. „ 11,77½

## PRIJS-COURANT DER EFFECTEN.

17 SEPT. 4½ d. geb.		19 SEPT. 4 u. geb.	
NEDERL. Werkl. Sch. a 2½ pCt.	62½	62½	62½
Dito Dito . . . . .	75½	75½	75½
Dito Dito . . . . .	94½	94½	94½
O. I. Leening 1844 . . . . .	4	4	4
Amortis. Syndic. . . . .	3½	3½	3½
Handel-Maatschappij . . . . .	4½	4½	4½
Aand. Rijn-Spoorweg . . . . .	129	129	129
Aand. Holl. S. M. . . . .	„	„	„
Obligatien . . . . .	„	„	„
BELGIE, Obligatien 1844 . . . . .	„	„	„
Cert. bij de Belg. Bank. 2½ . . . . .	„	„	„
Dito bij Rotsch. en Volksw. . . . .	52½	52½	52½
FRANKRIJK, Obligatien . . . . .	3	3	3
SPANJE Nieuwe . . . . .	22½	22½	22½
Dito . . . . .	3	3	3
Dito Binnenl. a 6/m. . . . .	42½	42½	42½
Coup. Bewijzen . . . . .	5½	5½	5½
Amortisable Schuld . . . . .	5	5	5
PORTUGAL te Londen . . . . .	39½	39½	39½
Dito uitgetelde . . . . .	„	„	„
RUSL. bij Hope 1798 en 1816 5 . . . . .	108½	108½	108½
Dito Dito 1828 en 1829 . . . . .	108	108	108
Cert. bij d <sup>o</sup> 1831 en 1832 . . . . .	„	„	„
Dito . . . . .	99½	99½	99½
Dito bij Hope . . . . .	93	93	93
Dito bij Stieglitz en C <sup>o</sup> . . . . .	91½	91½	91½
Dito bij id. 5de Serie . . . . .	„	„	„
Cert. te Hamburg . . . . .	5	5	5
Inschrijving in Assignat. 6 . . . . .	„	„	„
Cert. van dito . . . . .	„	„	„
POLEN, Certifikaten . . . . .	86½	86½	86½
Dito Aand. a f. 300 . . . . .	160½	160½	160½
Dito met Lot. „ 300 . . . . .	„	„	„
AMERIKA, Bank-Actien . . . . .	4½	4½	4½
PRUISSEN, Aand. met Lot. R. 50 . . . . .	81	81	81
OOSTENRIJK, Metaaliek . . . . .	5 pCt. 81	81	81
Dito 1852 . . . . .	42	42	42
Dito 1847 . . . . .	42	42	42
Dito 1851 . . . . .	42	42	42
Dito 1849 . . . . .	94½	94½	94½
Ween. Bank bij Golln C <sup>o</sup> . . . . .	„	„	„
Dito . . . . .	„	„	„
Letter B . . . . .	94½	94½	94½
Aand. met Loting f. 500 . . . . .	„	„	„
Nieuwe dito . . . . .	250	250	250
NAPELS, Cert. Lam. en Bouwer 5 pCt. . . . .	98½	98½	98½
BRAZILIE te Londen 1824 . . . . .	5	5	5
Dito Leening 1848 . . . . .	5	5	5
PERU . . . . .	77	77	77
MEXICO Nieuwe . . . . .	24½	24½	24½
Venezuela a f 100 . . . . .	36½	36½	36½
Gibraltar a f 100 . . . . .	21½	21½	21½
Dito Uitgetelde . . . . .	9½	9½	9½
ECUADOR a f 100 . . . . .	4½	4½	4½

Mexiko onbepaalde 24½, 7.

Onze fondsenmarkt verkeerde heden in eene algemeene wilige stemming, door kooporders welke heden in Hollandsche en vreemde effecten plaats vonden.

Koers van het Geld: Beleening 2½ pCt, Prohibitie 2½ pCt. Diskonto 2 pCt.

## BUITENLANDSCHE BEURZEN.

ANTWERPEN, 18 Sept. Belg. leen. 2½ pCt. 55, 1840/1842 4½ pCt. 97½; 1852, —; Spanje 1—3 pCt. 22½; Binnenl. 3 pCt. 42½; Romeinen 5 pCt. —; Oostenrijk Metaaliek 5 pCt. 85½ pCt. MADRID, 14 Sept. Spaanje 3 pCt. 44; 1—3 pCt. 23½; Cert. Coup. 4; Bank S. Fernando —.

LONDEN, 17 Sept. Cons. kont. 98½ a 99½; op tijd 95½ a 95½; Braz. 100 a 102; 1829/39 100 a 102; 1852 97 a 98; Den. 3 pCt. 82 a 84; 5 pCt. 104 a 106; Ecad. 4½ a 5; Gren. 2½ a 22; Uitgest. 8½ a 9; Mexiko Nieuwe 24½ a 25; Peru 4½ pCt. N. 76 a 78; Uitgest. 54 a 56; Rusl. 1822 5 pCt. 118 a 115; (N.) 4½ pCt. 100 a 100½; Portugal 5 pCt. — a —; 4 pCt. 43 a 43½; 3 pCt. — a —; Spanje 1 pCt. 22½ a 22½; 3 pCt. 46½ a 46½; Coup. cert. 5½ a 5½; Passive 4½ a 5½; Holl. 2½ pCt. 63½ a 64; id. 4 pCt. 97 a 98; Venez. 37 a 39; Uitg. 14 a 16.

WEENEN, 17 Sept. Met. 5 pCt. 33½; Wissel op Londen 10.48; Zilver —.

BERLIJN, 17 Sept. Schuldor. 3½ pCt. 92½; Loten —; Rusl. Stiegl. 4 pCt. 96½; Pools. 4 pCt. 83½; Loten f. 500 89½; Oost. Met. 5 pCt. 86; Amsterdam zigt 142 id. 2/m. 141½.

HAMBURG, 17 Sept. Russ. Cert. 104½; Oostenrijk Met. 5 pCt. 93; Spanje 1—3 pCt. 21½; Binnenl. 3 pCt. 39½.

FRANKFORT, 17 Sept. Met. 5 pCt. 84½; A 5 pCt. 84½; 2½ pCt. 43½; Bank-Actieg 1450; Darmst. Loten f. 50 100½; id. f. 25 32½; Badensche Loten f. 50, 71; id. f. 25, 32½; Hamburgsche f. 25, 29½; Holl. 2½ pCt. 62, id. 4 pCt. 91½; Sardiniache 42.

## SCHEEPSTIJDINGEN.

BINNENGEKOMEN:

TEXEL, 17 Sept. J. H. Schippers, Elisabeth Ammonia, Batavia - P. W. de Vries, Stad Stavoren, Odessa - O. Toft, Vikingen, Akya.

HELVOET, 16 Sept. E. von Linden, Kon. Ned. Yachtclub, Batavia - D. O. van der Wall, Cornelis Smit, id. beide L. v. Drouwershaven - J. Kaspers, Geertruida, Triest.

## ADVERTENTIE.

GETROUWD:

F. L. BOEKER.

en

G. H. WISSING.

WINTERSWIJK, 20 September 1853.

(3286)

(3287) Heden overleed tot mijne diepe droefheid, in de leeftijd van 70 jaren, HELENA HELLRAETH, na voorzien te zijn geweest van de laatste H. Sacramenten der stervenden, mij latende 7 kinderen.

C. DAAMS.

ENNERICH, 11 September 1853.

Algemeene bijzondere kennisgeving. Verzoeken van rouwbeklag verschoond te blijven.

## Voor Meid alleen

kan geplaatst worden: Iemand van zindelijken aard, niet traag en onbesproken van gedrag, onverschillig van binnen of buiten de stad, tegen November. Duidelijke opgave van alles franco onder Lett. A. B. C. D. E. F. G. H. I. J. K. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. U. V. W. X. Y. Z. A. VAN IMPELEN EN Zoon, Boek- en Papierhandelaars, Prinsengracht bij de Laauwriegracht, N<sup>o</sup> 543 alhier. (3286)



DE PILLEN VAN HOLLOWAY zijn een voortreffelijk middel in gevallen van overvloed en gebrek aan spijsvertering.

De heer Wilson welke kortelings is teruggekomen uit Bengalen, waar hij gedurende onderscheidene jaren in dienst der Oost-Indische Compagnie was geweest, verzogde zich onlangs ten huize van den Professor Holloway en betuigde hem zijne velmaakte tevredenheid over de goede uitwerking zijner onvergelijkelijke pillen. Sedert jaren had hij aan leverziekte en gebrek aan spijsvertering geleden, welke laatste ten einde ongesteldheid zoo sterk was, dat hij maanden lang niets dan zeer ligte spijs kon gebruiken; geest andere middelen baatten hem dan de pillen van Holloway, door welker gebruik hij thans volmaakt weder hersteld is.

Zijn op franco aanvragen a contant, te nemen bij B. ADAMS, Apotheker, Heerengracht 20 te Utrecht, straat, N<sup>o</sup> 22 te Amsterdam, bij A. J. VAN NELLE te Breda, en bij J. STRAATHAN, Noord- en Zuidoost-Indische afnemer te Londen, Street 10, Holloway's Establishment. (3286)

Te Amsterdam bij G. L. VAN LANGENHUIJEN, Drukker en Uitgever.